

Fiche Signalétique

Selon le règlement canadien SIMDUT 2015 et les règlements
d'OSHA aux États-Unis

Date d'impression: 12/13/2016

Révision: 12/13/2016

1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- **Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** Pentofrost NF
- **Code du produit:**
- **Utilisations déconseillées** Consulter le fabricant.
- **Utilisations recommandés et restrictions d'usage**
- **Utilisations recommandés:** liquide de refroidissement / antigel.
- **Restrictions d'usage:** Consulter le fabricant ou le fournisseur.
- **Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**
CRP Industries
35 Commerce Dr.
Cranbury, NJ 08512 États-Unis (USA)
Tel (609) 578-4100
- **Numéro d'appel d'urgence:**
ChemTel Inc.
+1 (800)255-3924 (Appel gratuit en Amérique du Nord)
+1 (813)248-0585 (International)

2 Identification des dangers

- **Classification de la substance ou du mélange**
Acute Tox. 4 H302 Nocif en cas d'ingestion.
Repr. 1 H360 Peut nuire à la fertilité ou au fœtus.
STOT RE 2 H373 Risque présumé d'effets graves pour les reins à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. Voie d'exposition: Ingestion.
- **Éléments d'étiquetage**
- **Éléments d'étiquetage SGH**
Le produit est classifié et étiqueté selon le Système Général Harmonisé (GHS).
- **Pictogrammes de danger**

GHS07 GHS08
- **Mention d'avertissement** Danger
- **Mentions de danger**
H302 Nocif en cas d'ingestion.
H360 Peut nuire à la fertilité ou au fœtus.
H373 Risque présumé d'effets graves pour les reins à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. Voie d'exposition: Ingestion.
- **Conseils de prudence**
P201 Se procurer les instructions avant utilisation.
P202 Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité.
P260 Do not breathe mist/vapors/spray.

(suite page 2)

Fiche Signalétique

Selon le règlement canadien SIMDUT 2015 et les règlements d'OSHA aux États-Unis

Date d'impression: 12/13/2016

Révision: 12/13/2016

Nom du produit: Pentofrost NF

(suite de la page 1)

- P264 Se laver soigneusement après manipulation.
 P280 Porter des équipement de protection des yeux.
 P270 Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.
 P301+P312 EN CAS D'INGESTION: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise.
 P330 Rincer la bouche.
 P308+P313 En cas d'exposition prouvée ou suspectée: Consulter un médecin.
 P405 Garder sous clef.
 P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

· NFPA données (gamme 0-4)



Santé = 1
 Inflammabilité = 1
 Réactivité = 0

· HMIS données (gamme 0-4)



Santé = *1
 Inflammabilité = 1
 Réactivité = 0

3 Composition/informations sur les composants

· Caractérisation chimique: Mélanges

· Composants dangereux:

107-21-1	éthylène-glycol		50-100%
12179-04-3	tétraborate de disodium pentahydrate		< 10%

· **Indications complémentaires:** Pour le libellé des Mentions de dangers citées, se référer au rubrique 16.

4 Premiers secours

· Description des premiers secours

· Remarques générales:

Les symptômes d'intoxication peuvent apparaître après de nombreuses heures seulement; une surveillance médicale est donc nécessaire au moins 48 heures après un accident.

· **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.

· Après contact avec la peau:

Laver immédiatement à l'eau.

En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin.

· Après contact avec les yeux:

Enlever les lentilles de contact si porté.

Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.

· Après ingestion:

Rincer la bouche et boire ensuite d'eau en abondance.

(suite page 3)

Fiche Signalétique

Selon le règlement canadien SIMDUT 2015 et les règlements d'OSHA aux États-Unis

Date d'impression: 12/13/2016

Révision: 12/13/2016

Nom du produit: Pentofrost NF

(suite de la page 2)

Ne pas faire vomir, demander d'urgence une assistance médicale.

- **Principaux symptômes et effets, aigus et différés**

- Migraine

- Nausées

- Crampes

- Acidose

- Étourdissement

- Perte des repères dans l'espace

- **Risques**

- Peut nuire à la fertilité ou au fœtus.

- Nocif en cas d'ingestion.

- Risque présumé d'effets graves pour les reins à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. Voie d'exposition: Ingestion.

- **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

- Contient l'éthylène glycol. Consulter la littérature médicale concernant des antidotes spécifique.

- Surveillance médicale pendant au moins 48 heures.

5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction**

- **Moyens d'extinction:**

- CO₂, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistante à l'alcool.

- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Aucun.

- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**

- Possibilité de formation de gaz toxiques en cas d'échauffement ou d'incendie.

- **Conseils aux pompiers**

- **Équipement spécial de sécurité:**

- Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

- Porter un vêtement de protection totale.

- **Autres indications** Pas d'autres informations importantes disponibles.

6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

- Sol particulièrement glissant du fait de la présence de produits répandus ou renversés.

- Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.

- Veiller à une aération suffisante.

- En cas de déversement grande, utiliser un appareil de protection respiratoire contre les effets de vapeurs/poussière/aérosol.

- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**

- Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).

- Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au rubrique 13.

- **Référence à d'autres rubriques**

- Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le rubrique 7.

(suite page 4)

Fiche Signalétique

Selon le règlement canadien SIMDUT 2015 et les règlements d'OSHA aux États-Unis

Date d'impression: 12/13/2016

Révision: 12/13/2016

Nom du produit: Pentofrost NF

(suite de la page 3)

Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le rubrique 8.
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le rubrique 13.

7 Manipulation et stockage

- **Manipulation:**
- **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**
Éviter la formation d'aérosols.
Éviter de verser ou de pulvériser dans des locaux fermés.
N'employer que dans des secteurs bien aérés.
- **Préventions des incendies et des explosions:** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**
Éviter stockage près des chaleurs extrêmes, les sources d'ignition et des flammes nues.
- **Indications concernant le stockage commun:**
Ne pas stocker avec les aliments.
Ne pas stocker avec des substances oxydantes ou acides.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:** Tenir les emballages hermétiquement fermés.
- **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **Paramètres de contrôle**

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

107-21-1 éthylène-glycol

TLV (U.S.A.)	Valeur plafond: 100 mg/m ³ H
IOELV (EU)	Valeur momentanée: 104 mg/m ³ , 40 ppm Valeur à long terme: 52 mg/m ³ , 20 ppm Peau

12179-04-3 tétraborate de disodium pentahydrate

REL (U.S.A.)	Valeur à long terme: 1 mg/m ³
TLV (U.S.A.)	Valeur momentanée: 6* mg/m ³ Valeur à long terme: 2* mg/m ³ *as inhalable fraction

- **DNEL** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **PNEC** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Contrôles de l'exposition**

- **Équipement de protection individuel:**

- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

(suite page 5)

Fiche Signalétique

Selon le règlement canadien SIMDUT 2015 et les règlements d'OSHA aux États-Unis

Date d'impression: 12/13/2016

Révision: 12/13/2016

Nom du produit: Pentofrost NF

(suite de la page 4)

- Protection préventive de la peau avec une crème de protection.
- **Mesures d'ingénierie spécifiques:** Prévoyer une ventilation suffisante.
- **Protection respiratoire:**
N'est pas nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.
Utiliser un appareil de protection respiratoire en cas de fortes concentrations.
- **Protection des mains:**
Non requise en conditions normales d'utilisation.
Porter des gants de protection pour manipuler des récipients endommagé ou qui fuient.
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.
À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.
Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
- **Matériau des gants**
Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.
- **Temps de pénétration du matériau des gants**
Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.
- **Protection des yeux:**



Lunettes de protection

- Suivez les directives nationales pertinentes concernant l'utilisation de lunettes de protection.
- **Protection du corps:**
Non requise en conditions normales d'utilisation.
La protection peut être nécessaire en cas de déversement.
- **Limitation et contrôle de l'exposition environnementale**
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Mesures de gestion des risques**
Voir la Section 7 pour des informations supplémentaires.
Pas d'autres informations importantes disponibles.

9 Propriétés physiques et chimiques

· Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

- **Aspect:**
- **Forme:** Liquide
- **Couleur:** Bleu
- **Odeur:** Sucrée
- **Seuil olfactif:** Non déterminé.
- **valeur du pH:** Légèrement alcalin
- **Point de fusion/point de congélation:** Non déterminé.

(suite page 6)

Fiche Signalétique

Selon le règlement canadien SIMDUT 2015 et les règlements
d'OSHA aux États-Unis

Date d'impression: 12/13/2016

Révision: 12/13/2016

Nom du produit: Pentofrost NF

(suite de la page 5)

· Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition: 197 °C (387 °F)	
· Point d'éclair	111 °C (232 °F)
· Inflammabilité (solide, gaz):	Non applicable.
· Température d'inflammation:	Non déterminé.
· Température de décomposition:	Non déterminé.
· Propriétés explosives:	Le produit n'est pas explosif.
· Limites d'explosion:	
Inférieure:	3.2 Vol %
Supérieure:	53.0 Vol %
· Pression de vapeur à 20 °C (68 °F):	0.08 hPa
· Densité à 20 °C (68 °F):	1.1 g/cm ³ (9.18 lbs/gal)
· Densité relative	Non déterminé.
· Densité de vapeur:	Non déterminé.
· Taux d'évaporation:	Non déterminé.
· Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:	Entièrement miscible
· Coefficient de partage: n-octanol/eau:	Non déterminé.
· Viscosité:	
Dynamique:	Non déterminé.
Cinématique:	Non déterminé.
· Autres informations	Pas d'autres informations importantes disponibles.

10 Stabilité et réactivité

- **Réactivité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:**
Pas de décomposition en cas de stockage et de manipulation conformes.
- **Possibilité de réactions dangereuses**
Peut former des mélanges explosifs dans l'air en cas d'échauffement au-dessus du point d'inflammation et/ou de pulvérisation ou d'atomisation.
En cas de fort échauffement au-delà du point de décomposition, il y a possibilité de dégagement de vapeurs toxiques.
Réactions aux acides puissants et aux agents d'oxydation.
- **Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Matières incompatibles:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Produits de décomposition dangereux:**
Monoxyde de carbone et dioxyde de carbone

(suite page 7)

Fiche Signalétique

Selon le règlement canadien SIMDUT 2015 et les règlements
d'OSHA aux États-Unis

Date d'impression: 12/13/2016

Révision: 12/13/2016

Nom du produit: Pentofrost NF

Danger de formation de produits pyrolysés toxiques
--

(suite de la page 6)

11 Informations toxicologiques

- **Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë**

- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**

ATE (Acute Toxicity Estimates)		
---------------------------------------	--	--

Oral	LD50	301-500 mg/kg
------	------	---------------

107-21-1 éthylène-glycol		
---------------------------------	--	--

Dermique	LD50	9530 mg/kg (lapin)
----------	------	--------------------

111-46-6 2,2'-oxydiéthanol		
-----------------------------------	--	--

Oral	LD50	1120 mg/kg (man)
------	------	------------------

		12565 mg/kg (rat)
--	--	-------------------

Dermique	LD50	11890 mg/kg (lapin)
----------	------	---------------------

- **Effet primaire d'irritation:**
- **Corrosion cutanée/irritation cutanée** Pas d'effet d'irritation.
- **Lésions oculaires graves/irritation oculaire** Légèrement irritant pour les yeux.
- **Sensibilisation respiratoire ou cutanée** Aucun effet de sensibilisation connu.

- **Catégories cancérogènes**

- **IARC (Centre international de recherche sur le Cancer)**

Aucun des composants n'est listé.

- **NTP (Programme National de Toxicologie)**

Aucun des composants n'est listé.

- **OSHA-Ca (l'Occupational Safety & Health Administration)**

Aucun des composants n'est listé.

- **Toxicité par administration répétée**

Risque présumé d'effets graves pour les reins à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. Voie d'exposition: Ingestion.

- **Effets CMR (cancérogène, mutagène et toxique pour la reproduction)**

Repr. 1

- **Mutagénicité sur les cellules germinales**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Cancérogénicité**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Toxicité pour la reproduction** Peut nuire à la fertilité ou au fœtus.

- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée**

Risque présumé d'effets graves pour les reins à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. Voie d'exposition: Ingestion.

(suite page 8)

Fiche Signalétique

Selon le règlement canadien SIMDUT 2015 et les règlements d'OSHA aux États-Unis

Date d'impression: 12/13/2016

Révision: 12/13/2016

Nom du produit: Pentofrost NF

(suite de la page 7)

- **Danger par aspiration**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

12 Informations écologiques

- **Toxicité**
- **Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:**
Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
Nocif pour les organismes aquatiques.
- **Résultats des évaluations PBT et VPVB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.
- **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

13 Considérations relatives à l'élimination

- **Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:**
Pour le recyclage, s'adresser aux dépôts de déchets.
Les utilisateurs de ce matériel ont la responsabilité d'éliminer tout produit non-utilisé, ses résidus et ses contenants en conformité avec toutes les lois et réglementations locales, provinciales et fédérales pertinentes en matière de traitement, de stockage et d'élimination des déchets dangereux et non dangereux.
- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.
- **Produit de nettoyage recommandé:** Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage

14 Informations relatives au transport

- **Numéro ONU**
- **DOT, ADR, IMDG, IATA** néant
- **Désignation officielle de transport de l'ONU**
- **DOT, ADR, IMDG, IATA** néant

(suite page 9)

Fiche Signalétique

Selon le règlement canadien SIMDUT 2015 et les règlements
d'OSHA aux États-Unis

Date d'impression: 12/13/2016

Révision: 12/13/2016

Nom du produit: Pentofrost NF

(suite de la page 8)

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> · Classe(s) de danger pour le transport · DOT, ADR, IMDG, IATA · Classe néant |
| <ul style="list-style-type: none"> · Groupe d'emballage · DOT, ADR, IMDG, IATA néant |
| <ul style="list-style-type: none"> · Dangers pour l'environnement: · Marine Polluant: Non |
| <ul style="list-style-type: none"> · Précautions particulières à prendre par l'utilisateur Non applicable. |
| <ul style="list-style-type: none"> · Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC Non applicable. |

15 Informations relatives à la réglementation

- **Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- États-Unis
- SARA

<ul style="list-style-type: none"> · SARA 302 Substance Très Dangereuse

Aucun des composants n'est listé.

<ul style="list-style-type: none"> · SARA 304 - Notification S'urgence en Cas de Rejet
--

Aucun des composants n'est listé.

<ul style="list-style-type: none"> · Section 355 (substances extrêmement dangereuses):
--

Aucun des composants n'est listé.

<ul style="list-style-type: none"> · Section 313 (Annonces chimiques toxiques spécifiques):

107-21-1 éthylène-glycol

<ul style="list-style-type: none"> · Liste TSCA:
--

Tous les composants sont compris.

<ul style="list-style-type: none"> · Proposition 65, l'état de Californie

<ul style="list-style-type: none"> · Substances connues pour causer le cancer:
--

Aucun des composants n'est listé.

<ul style="list-style-type: none"> · Substances connues pour causer une toxicité sur les organes reproducteurs féminins:
--

Aucun des composants n'est listé.

<ul style="list-style-type: none"> · Substances connues pour causer une toxicité sur les organes reproducteurs masculins:

Aucun des composants n'est listé.

<ul style="list-style-type: none"> · Substances connues pour causer une toxicité sur le développement:
--

107-21-1 éthylène-glycol

(suite page 10)

Fiche Signalétique

Selon le règlement canadien SIMDUT 2015 et les règlements d'OSHA aux États-Unis

Date d'impression: 12/13/2016

Révision: 12/13/2016

Nom du produit: Pentofrost NF

(suite de la page 9)

- **Listes Cancérogènes**

- **EPA (Agence de protection de l'environnement)**

12179-04-3	tétraborate de disodium pentahydrate	I (oral)
------------	--------------------------------------	----------

- **IARC (Centre international de recherche sur le Cancer)**

Aucun des composants n'est listé.

- **NIOSH-Ca (Institut national de santé et sécurité au travail)**

Aucun des composants n'est listé.

- **Liste intérieure des substances (DSL) du Canada**

Tous les composants sont compris.

- **Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

16 Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Acronymes et abréviations:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 DOT: US Department of Transportation
 IATA: International Air Transport Association
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 NFPA: National Fire Protection Association (USA)
 HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)
 LD50: Dose létale médiane
 LC50: Concentration létale médiane
 NIOSH: National Institute for Occupational Safety
 OSHA: Occupational Safety & Health
 LDLo: Lowest Lethal Dose Observed
 Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4
 Repr. 1: Toxicité pour la reproduction – Catégorie 1
 Repr. 1B: Toxicité pour la reproduction – Catégorie 1B
 STOT RE 2: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée) – Catégorie 2

- **Sources**

FDS/SDS préparé par:
 Société ChemTel / ChemTel Inc.
 1305 North Florida Avenue
 Tampa, Florida 33602-2902 Etats-Unis
 Appel Gratuit dans l'Amérique du Nord 1-888-255-3924
 Internationale +01 813-248-0573
 Website: www.chemtelinc.com